



# Go to GOTO!

## KAMIGOTO PHOTOBOOK

Nagasaki University of Foreign Studies



澄んだ空気！ 顔に当たる冷たい風も気持ちいい



등산하는건 힘들었지만, 막상 올라오니 너무 좋은 경치! 올라오길 잘했다!

山登りはきつかったけど、登り切ってみるとすごくいい景色! 登った甲斐がありました!

C'était ma première fois à GOTO ,  
et je recommande !!  
Je compte y revenir plein de fois !

初めて五島にやってきました。  
すごくおすすめです！何度でも訪れたいです！





Utsikten her oppe er fantastisk! Jeg er glad jeg tok med meg kameraet !

The view up here is amazing! I'm glad I brought my camera!  
素晴らしい景色！カメラを持ってきてよかったです！



带着观光客的心情爬到山顶、虽然天气忽晴忽阴但并不影响山上开阔的视野和郁郁葱葱的树林。  
観光気分で山に登りました。晴れのち曇りの天気でしたが、頂上からの景色と緑豊かな森に癒されました。



Najlepsza wycieczka na jakiej byłam!

Best trip I have ever been on!

これまでで最高の旅！



동상 따라하기 ~. 아, 조금 실패한 것 같은데...

仏像を真似してみました。

ちょっとうまくいかなかったけど...

Ce sanctuaire a plein de recoins cachés ,  
c'était vraiment amusant !!

この神社は隠れた場所がいっぱいあって  
本当に面白かったです!!





想把石头扔到鸟居上许愿、奈何不能停在梁上。

鳥居の上に石を投げて願掛けをしようとしたのですが、なかなかうまく乗りませんでした。



Se promener dans le village ,  
entrer dans de petites boutiques, regarder les maisons...  
le sentiment chaleureux d'un lieu traditionnel.

街を散歩して可愛いお店に入ったり、家を見たり...  
伝統的なもののあたたかさ。



" 髪 ing" høres ut som "coming",  
eller kanskje "håring", som i å stelle håret ...?

" 髪 ing" sounds like "coming" ,or maybe "hairing", as in doing one's hair...?  
「髪 ing」って「カミング」？それとも「ヘアリング」？  
…散髪しますってこと？

Wspaniale spędzanie czasu z przyjaciółmi!

Having great time with friends!

友達と楽しい時間を過ごしました！



かつお節と生卵とショウガ…  
絶妙の取り合わせ！



많은 종류의 우동을 먹어봤는데,  
직접 삶아서 먹는 우동은 처음이네!

うどんは今まで何回も食べたけど、  
茹でたうどんを直に食べたのは初めて!

Manger la cuisine de Goto sur des tatamis.  
Ç'est le top!

五島の伝統的な料理を畳の上で食べる。  
最高です!





Piękne widoki na góry i ocean!

Beautiful views of Mountains and the ocean!

山と海の美しい景色！



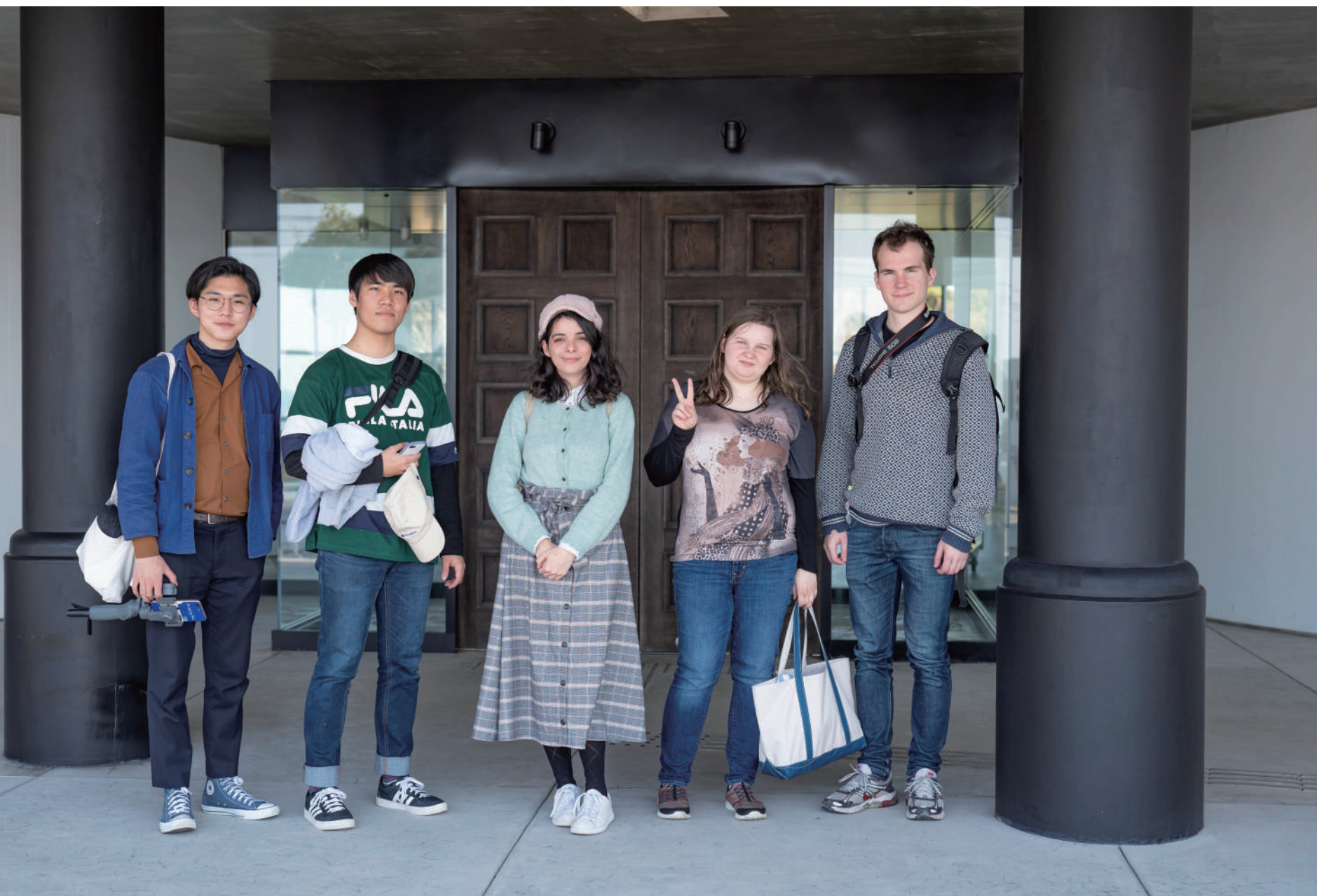
가미고토 바다는 정말 최고네요!  
에메랄드 빛 바다!

上五島の海はほんとにサイコー！エメラルドグリーンの海！

Havet har en så fin farge her,  
og det blåser så behagelig!

The sea has such a beautiful colour here,  
and the wind feels so nice!  
海の色がとてもきれい！  
風も気持ちいいです！





Wiele miejsc do odkrycia!

Lots of places to explore!

見どころ、もりだくさん！



五島列島度假酒店、一覽無敵海景、附帶的餐廳也素雅復古、讓人真的想來住一遍

リゾートホテルとしては他の追随を許さない素晴らしいオーシャンビュー。併設のレストランも上品でレトロです。本当に泊ってみたいと思いました。





Dette virker som en fin restaurant og hotell.  
Jeg kan tenke meg at maten her er bra ...

This seems like a nice restaurant and hotel.  
I can imagine the food here is good...  
素敵なレストランとホテル。  
食事もしっかりおいしいんだろうな...



Nowe potrawy do spróbowania!

New dishes to try!

いつもとは違うのを食べてみようかな…?

La lumière du soleil, le vent marin, l'ombre des palmiers ...  
l'impression d'un temple tropical.

太陽の光、海からの風、ヤシの木陰…  
トロピカルな神社の印象



Dette er en fin plass! Og det minner en på hvor stort havet er.

This place is pretty! And it reminds one how grand the ocean is.

ステキな場所！海の壮大さを感じられます。



J' ai vu des églises,  
mais aussi adorable que celle-ci, jamais!

今までたくさんの教会を見てきたけど、  
こんな可愛い教会は初めて！



유네스코 세계문화유산에 등록된  
가시라가시마의 취락!  
저도 왔다 갑니다!

ユネスコ世界文化遺産に登録された  
頭ヶ島の集落！僕も行ってきました！





L'éclat des vagues est embrassé par le vent des forêts tropicales.  
J'ai ramassé des coquillage et ai pu faire une jolie collection.

山の濃い緑に抱かれた波の輝き。  
貝を集めて綺麗なコレクションができました。



站在龙观山上、体会到什么叫“一览众山小”

龍觀山の山頂から他の山々と海を眺めました。





一所充满活力的小学  
无声无息地变成废墟。  
少子化对地方、  
离岛的冲击尤为可怕。

活気に満ちた  
小学校も  
今や廃墟と  
なっていました。  
少子化の波は  
地方や離島を  
直撃しています。



Ungen i meg har våknet!

Jeg pleide å gjøre dette da jeg var liten - så gøy!

The kid in me has awoken!

I used to do this when I was little - this is so much fun!

私の中の童心がよみがえります！

小さい頃よくこれで遊んでいました。楽しかった！

Niezapomniane przeżycie!

Unforgettable experience!  
忘れ難い経験になりました!



자연과 함께 어울리진 해상 포장마차! 아,  
여기가 아닌가?

自然と調和した海上屋台!  
…え、違うって?



存活了数百年的大树，  
抵过风吹雨打，  
日晒雨淋。  
把自己躯干撕裂  
成两边依旧  
守护着这片土地。



数百年の歳月を  
経たことを  
物語る大樹。  
太陽と雨風に晒され、  
自分の体を二つに  
引き裂いてもなお、  
この地を守っています。

나라오 항에 있는 족욕탕!  
여행에 지친 발을 풀어주는 최고의 장소!

奈良尾港にある足湯!  
旅に疲れた足を癒してくれる最高の場所!

轮渡前免费的足温泉，寒风中让我感到温暖。  
港の前に無料の足湯。寒風の中、身体を温めてくれました。





Konsentrasjon må til når maten er så god som dette.  
Dette er første gangen jeg spiser "Kaisendon" (sjømat-skål). Fortreffelig !

Concentration is required when the food is as good as this .  
This is the first time I'm eating "Kaisendon"(seafood bowl). Delicious!  
こんなに美味しいものを食べる時は集中しなくちゃ！初めて食べる海鮮丼、美味しい！



新上五島町  
SHINKAMIGOTO

W 長崎外国語大学  
Nagasaki University of Foreign Studies

18bank  
十八銀行